

סיפור על הלל ושמאי:

"מָה נִשְׁנָוָא עָלֶיךָ אֵל

תַּעֲשֶׂה לַחֲבֵרְךָ"



סיפור בשפה פשוטה

מגישות: שרה לאה סאסן, מיכל רפאלי | יועצת פישוט לשוני: גב' דנה אייזנברג

עיבוד מהמקורות: שהם סמיט, איור: עמיר דרור

מקור: אתר "ספר האגדה", עמותת סנונית

הסיפור מהמקורות: תלמוד בבלי, מסכת שבת, דף ל"א עמוד א'



מילים חשובות

ותרן - אדם שסולח ומוותר לאחרים

קפדן - אדם שמדייק בכל דבר

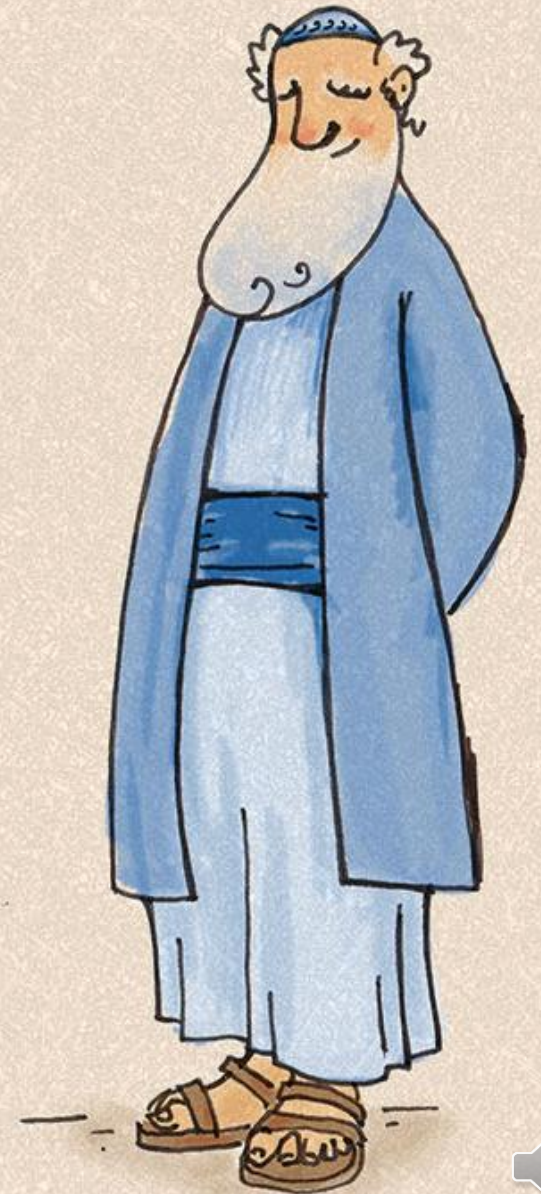
גוי - אדם לא יהודי

להתגייב - ללמוד לעשות מצוות ולהפוך ליהודי





לפני הרבה שנים חיו בארץ ישראל שני רבנים



ולרב השני קראו שְׁמַאי



לרב אחד קראו הֵלֵל



הלל ושמאי היו אנשים חכמים מאוד,

אבל שונים מאוד זה מזה



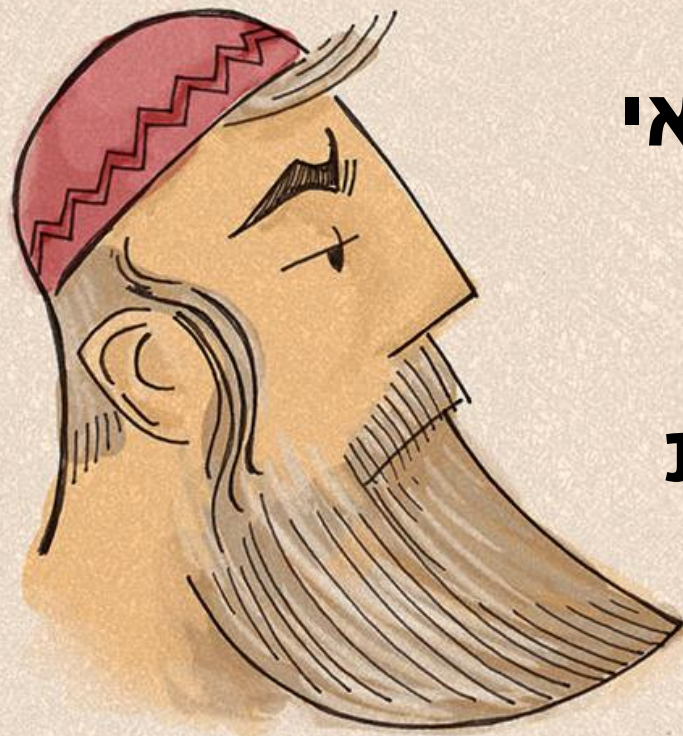
**הלל היה אדם ותרן,
ותרן הוא אדם שסולח ומוותר לאחרים.
הלל תמיד היה מחייך**





**שְׁמַאי הִיה אָדָם קַפְדָּן,
קַפְדָּן הוּא אָדָם שְׁמַדִּיק בְּכָל דְּבָר.
שְׁמַאי תָּמִיד הִיה רְצִינִי**





**אם שאלו את ה'לל ושְׁמַאי
נְשִׂאֵלָה,
הם ענו תשובות שונות**



הנה דוגמה:

פעם היה איש גוי,

גוי הוא אדם לא יהודי.

הגוי רצה להתגייר,

להתגייר זה ללמוד לעשות מצוות

ולהפוך ליהודי



צריך ללמוד את כל התורה בשביל להתגייר.

התורה ארוכה

אז לוקח הרבה זמן ללמוד אותה



הגוי שאל את שְׁמַאי:

"אתה יכול ללמד אותי את

כל התורה בזמן שאני

עומד על רגל אחת?"



אפשר לעמוד על רגל אחת

רק כמה דקות.

זה אומר:

הגוי רצה ללמוד את כל התורה

בזמן קצר מאוד



שְׁמַאי שָׁמַע אֶת הַשָּׂאֵלָה וְכַעַס

הוּא דָחַף אֶת הַגּוֹי בַּמֶּקֶל

וְגִירָשׁ אוֹתוֹ מֵהַחֹדֶר



אחר כך הגוי הלך להליל



הגוי שאל את הַלֵּל את אותה הַשְּׂאֵלָה:

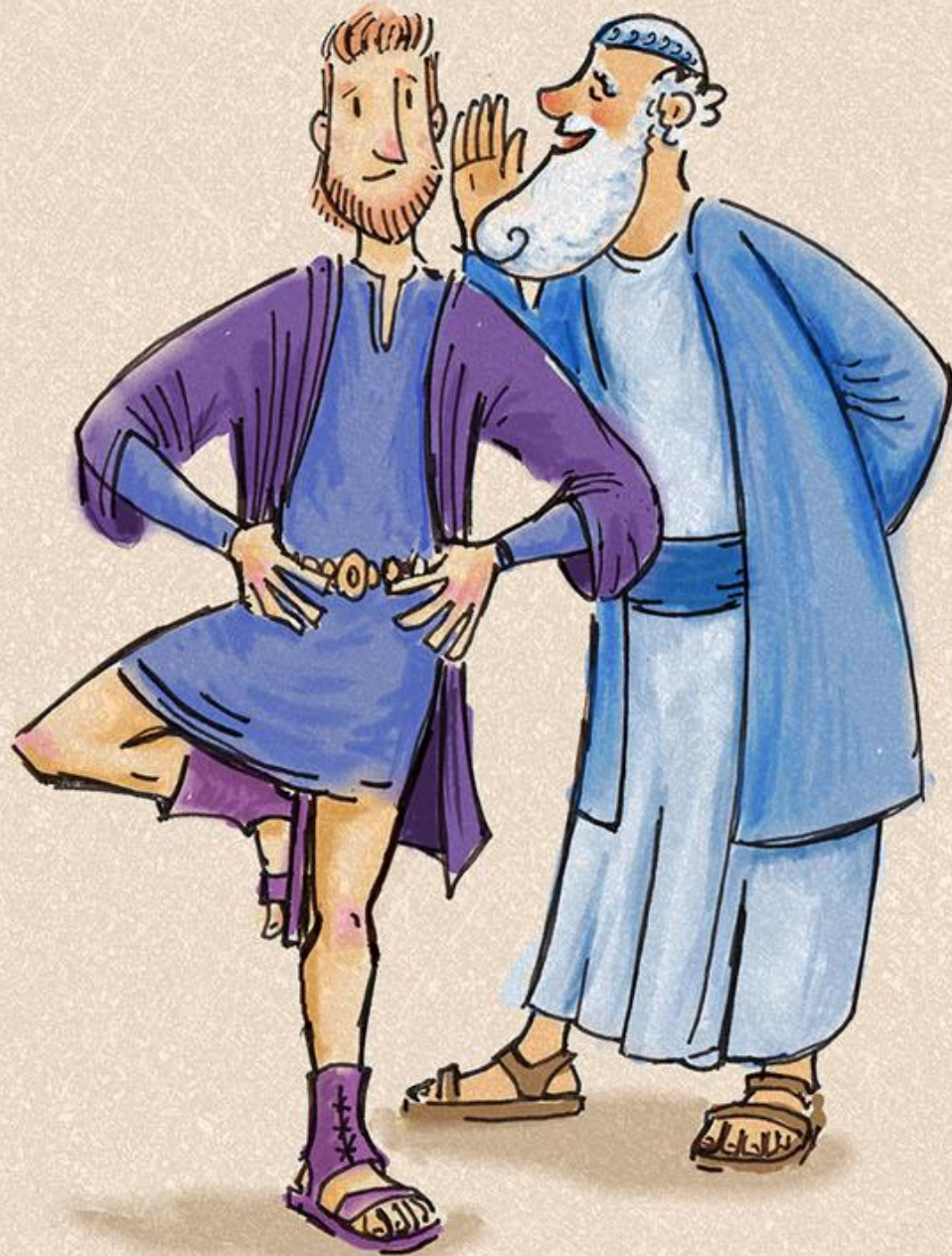


"אתה יכול ללמד אותי את

כל התורה בזמן שאני

עומד על רגל אחת?"





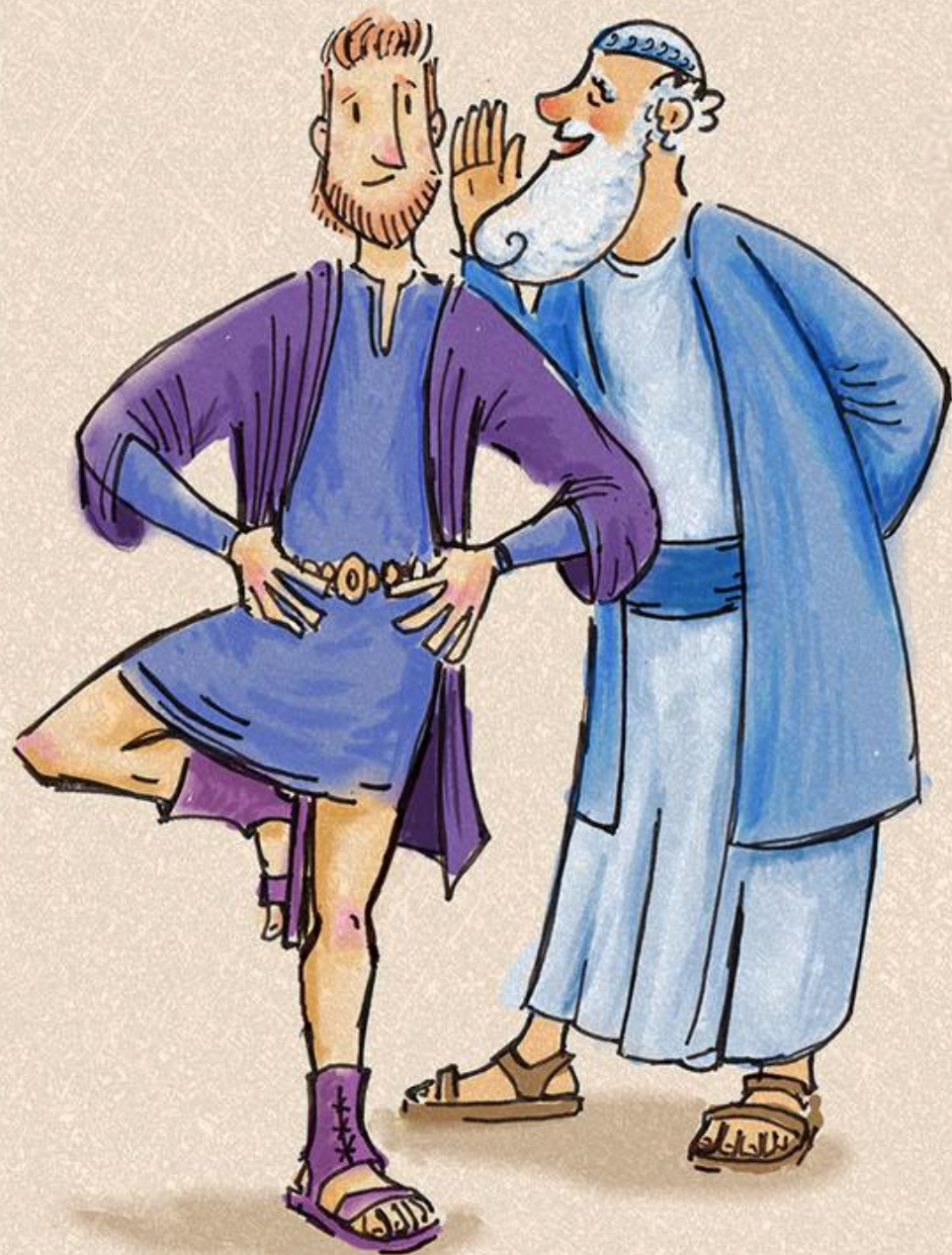
הלל שמע את השאלה וחייר

הוא אמר לגוי:

"מה נשנוא עליך

אל תעשה לחבֶּרְךָ"





זה אומר:

יש דברים שאתה לא אוהב

שחברים עושים לך.

לדוגמה, אתה לא אוהב

שחבר מעצבן אותך

אז אל תעצבן את החבר



הלל אמר לגוי:

"מה שאמרתי לך

זה כל התורה בקיצור.

עכשיו אתה תתחיל

ללמוד את כל התורה"



סוף

הסיפור מבוסס על מעשה המובא בתלמוד בבלי, מסכת שבת, דף ל"א עמוד א'

תודה לעמותת סנונית - אתר "ספר האגדה"

